

# Presentación

Sofía Mateos Gómez, Raquel Molina  
Herrera

Université Paris-Sorbonne

sofia.mateosg@gmail.com

mh2102@hotmail.com

Citation recommandée : Mateos Gómez, Sofía y Raquel Molina Herrera.  
“Presentación”. *Les Ateliers du SAL* 11 (2017) : 8-10.

El número once de *Les Ateliers du SAL* presenta, en su sección de artículos, los resultados de dos colaboraciones interuniversitarias: la jornada de estudios « Écritures et lectures plurielles de la ville ibéro-américaine IV », dentro del marco del programa "Urban Dynamics and Change: Shifting Structures in Society, Space and Culture" organizado por la Christian-Albrechts-Universität zu Kiel; y la VI jornada de estudios « Écritures plurielles: réécritures du pouvoir », entre Paris-Sorbonne y la Universidad de Sevilla.

La primera sección reúne cinco artículos alrededor del tema de la ciudad. El primer texto analiza el poder simbólico de dos espacios urbanos: Plaza de Mayo en Buenos Aires y Tlatelolco en la Ciudad de México, así como el potencial político de su representación; el segundo retoma los diálogos de Cervantes de Salazar sobre la capital de la Nueva España en el siglo XVI; el tercero plantea la pregunta por la formación de las ciudades en un imaginario, a través de sus diferentes narraciones; el cuarto artículo acude a tres autores mexicanos fundamentales (Fuentes, Pacheco y Esquinca) para observar sus representaciones de la Ciudad de México desde la óptica de la geocrítica; y el quinto artículo de este conjunto analiza el rol que desempeña el espacio en la novela negra, como elemento de inteligibilidad del discurso social.

La segunda sección consta de cuatro artículos que abordan las relaciones entre la escritura y el poder. El primero desgrana la obra de Peri Rossi "La destrucción o el amor", y observa cómo mediante la búsqueda del placer la autora defiende el poder del cuerpo y su potencial crítico; el segundo artículo recupera algunas de las crónicas andaluzas de Roberto Arlt y argumenta su valor histórico y literario; el tercero se ocupa de una antología de la literatura venezolana llevada a cabo por Yolanda Pantin y Ana Teresa Torres, que pone en cuestión los límites y los criterios del canon literario tradicional; y el último artículo de esta sección aborda la poesía de Luis Palés Matos, fuertemente comprometida con la pregunta por la identidad y la discriminación en el Puerto Rico del siglo XX.

Como es costumbre para *Les Ateliers du SAL*, el volumen está integrado también por una sección "Miscelánea", una pequeña colección de reseñas, una entrevista y por último, una parte dedicada a los textos de creación inéditos.

Este onceavo número incluye en "Miscelánea" un artículo sobre la importancia de la labor de traducción, específicamente en el caso de la llegada de la obra de Darío a Francia; y un análisis de los ecos de la épica medieval en la obra de Ramos Sucre.

Las reseñas que colecciona este número se encargan de la lectura de las publicaciones siguientes: Julio Prieto, *La escritura errante. Ilegibilidad y políticas del estilo en Latinoamérica*

(reseña de Enrique Martín Santamaría); César Vallejo, Pierre Lartigue, Jean Cassou, *Europe. Revue littéraire mensuelle* n° 1063-1064 (Erik Le Gall); Susana Regazzoni, Osvaldo Soriano. *La añoranza de la aventura. Una perspectiva exterior* (Sofía Mateos Gómez); Claudia Hammerschmidt (ed.), *La escritura meta-final de Guillermo Cabrera Infante. Homenaje a su obra "casi completa"* (Karla Calviño Carbajal); y *Errancia y fotografía. El mundo hispánico de Jesse A. Fernández* (Marie-Alexandra Barataud).

En esta ocasión, la entrevista que presentamos fue realizada por Victoria Ríos a la autora Luisa Valenzuela, quien rememora momentos clave de su formación como escritora y ofrece su postura frente al oficio literario.

Finalmente, en consonancia con la entrevista, este volumen incluye un breve texto inédito de Luisa Valenzuela.

Agradecemos al profesor Eduardo Ramos-Izquierdo por confiarnos esta tarea, así como a nuestros colegas del comité de redacción y del comité científico por su solidaria colaboración y su cuidadoso trabajo.

SMG y RMH